



## **Informe de la Reunión del ICSW con las Instituciones Representativas de América Latina y del Caribe.**

**De 10 a 13 de Marzo de 2009  
SESC Bertiooga - São Paulo**

### **SUMARIO**

- 1. PRESENTACIÓN**
- 2. PERSPECTIVAS DEL PRESIDENTE REGIONAL DEL CIBS PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**
- 3. PROPUESTAS RESULTADO DEL ENCUENTRO**

### **1. PRESENTACIÓN**

El Encuentro de la Presidencia Regional del CIBS con instituciones de América Latina y del Caribe se realizó entre los días 10 y 13 de marzo de 2009 en Bertiooga-SP, en la unidad del SESC cedida por la Administración Regional de São Paulo.

Los objetivos planteados fueron: fortalecer la representatividad de los países de la Región de América Latina y del Caribe para con el CIBS; establecer una agenda para el bienio 2009-2010 visando ampliar la acción y consecuentemente la visibilidad del CIBS en la región de América Latina y del Caribe; promover el intercambio de experiencias y colaboraciones entre las instituciones, por área, sector o sub-región.

El evento tuvo inicio el día 10 de marzo de 2009 a las 7 p.m., con la apertura por parte del presidente regional del Consejo Internacional Del Bienestar Social (CIBS), Danilo Santos de Miranda, que presentó las Perspectivas del Encuentro.

El día 11 de marzo fueron iniciadas las presentaciones y los debates con los siguientes trabajos y sus presentadores:

- CIBS en América Latina y en el Caribe ante las Recomendaciones de la Pre-Conferencia – Danilo Santos de Miranda.
- Historial de participación de la CBCISS como representante de Brasil junto a CIBS – Maria Penha da Silva Franco y Jorge Gilberto Krug, ex - presidentes a nivel regional de CIBS ;

- Recomendaciones de la Pre – Conferencia de 2008 y las implicaciones sobre una Agenda Regional – Marilena Jamur, presidente de CBCISS – Comité Brasileño de la CIBS en el período de 2007/2008; Jorge Gilberto Krug, ex - presidente regional de la CIBS en América Latina y en el Caribe; Rosely Reyes Lorenzato, actual presidente de CBCISS.
- Lectura del documento enviado por la representante del Comité Argentino – Adela M. Puente, presidente del Consejo Argentino para el Desarrollo Y Acción Social (CADAS) (Anexo B).

El día 12 de marzo fue presentada y discutida la Agenda para el Bienio 2009-2010, y elaborada la Definición de las Responsabilidades para su implementación, con los detalles de las metas y propuesta de las comisiones.

Participaron del Encuentro de Bertioga representantes de instituciones gubernamentales y no gubernamentales (Anexo A).

Los representantes de países de América Latina, que anteriormente habían confirmado presencia – Argentina, Uruguay, Perú y Chile – no pudieron comparecer, pero participaron por medio de documentos enviados y presentados en el Encuentro (Anexo B).

## **2. PERSPECTIVAS DEL PRESIDENTE REGIONAL DEL CIBS PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

Este Encuentro del CIBS para la Región de América Latina y del Caribe es el primero que se realiza en la gestión del presidente Danilo Santos de Miranda, en el período de 2008 a 2010. Tuvo por objetivo reflexionar sobre las cuestiones que afectan a los países de la región, bajo el impacto de la globalización y, ahora, ante la crisis mundial que nos aflige.

El crecimiento acelerado de las desigualdades en todas las partes del mundo es un hecho que ha merecido la atención de gobiernos y de amplios sectores de la Sociedad Civil. Las políticas que pautan el desarrollo deben llevar en cuenta que la sustentabilidad está íntimamente asociada a la reducción de las desigualdades sociales.

El primer compromiso del desarrollo sustentable es establecer un pacto social, hacia el combate a la desigualdad y que tenga en consideración las expectativas de las personas con relación a su futuro y a su calidad de vida.

El Consejo Internacional del Bienestar Social es una organización no gubernamental mundial que representa decenas de miles de organizaciones de todo el mundo, involucrado activamente en programas de promoción de bienestar, de desarrollo y de justicia social.

Fundado en 1928, el CIBS se encuentra hoy en el más alto nivel de status consultivo para el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y sus organizaciones asociadas, responsables por el desarrollo de programas para tratar de cuestiones referentes a: Alimentación y Agricultura (FAO); Organización Internacional del Trabajo (OIT); Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef); Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), así como para organizaciones intergubernamentales regionales.

Esa actuación del CIBS en las Naciones Unidas le ha asegurado la implicación en cuestiones

conectadas al desarrollo social en todo el mundo.

El CIBS está formado por organizaciones mundiales, regionales, nacionales y locales de más de 80 países, siendo la mayoría de ellas de economías emergentes.

La misión fundamental del CIBS es la promoción de formas de desarrollo económico y social y que tengan por objeto la reducción de la pobreza, de la penuria y de la vulnerabilidad en todo el mundo, especialmente entre los marginalizados. Como organización, viene luchando por el reconocimiento y por la protección de los derechos fundamentales de alimentación, vivienda, educación, salud y seguridad, que son el pilar esencial de la libertad, de la justicia y de la paz. Busca, también, progresar en dirección al alcance de la igualdad de oportunidades y de la libertad de expresión y al acceso a los derechos humanos.

Los Comités Nacionales del CIBS en la Región de América Latina y del Caribe ya tuvieron, en un pasado no distante, una fuerte articulación, registrándose la participación de 22 países en 1993; actualmente participan sólo 5 países: Argentina, Brasil, Perú, Uruguay y Jamaica.

Especialistas actuantes en el área de las políticas sociales y públicas y del desarrollo social tuvieron la misión de, juntos, discutir los rumbos y las iniciativas nacionales e internacionales para el fortalecimiento de nuestra región, de acuerdo con las recomendaciones del Documento Final de la Pre-Conferencia Brasileña Preparatoria para la 33ª Conferencia Global, realizada en Tours, Francia, en Julio de 2008 (Anexo B). Por lo tanto, una de las tareas de este Encuentro fue construir una Agenda Social viable para la Región de América Latina y el Caribe, considerando los impactos económicos y sus consecuencias globales, que afectan a la población de la región, particularmente las más vulnerables.

La Presidencia del CIBS Regional para América Latina y el Caribe asumió el compromiso de actuar en las cuestiones relativas al desarrollo social y de bienestar social, promoviendo un proceso de intercambio de experiencias y de prácticas desarrolladas en sus áreas de actuación, como parte de su programa.

En la medida en que ese proceso se viabilice, los miembros de los Comités Nacionales tratarán de buscar formas de estimular a sus gobiernos para que adopten un enfoque socialmente responsable ante la globalización. En el programa cuatrienal presentado por el CIBS (2009/2012), se consideran alianzas con ONGs, locales y regionales, con la finalidad de alcanzar tales objetivo.

Es indispensable decir que, para la concretización de esta acción, es necesario emprender permanentes esfuerzos para la incorporación de nuevos agentes al CIBS, tanto en el plan internacional como en el plan regional, establecer una movilización amplia y comprometida, finalmente, tejer nuevas redes, frente a las demandas previstas en el programa cuatrienal.

Las reflexiones fueron encaminadas, considerando la pauta prevista para estos dos días y pretendiéndose, además, identificar cual país podría acoger la Pre-Conferencia Preparatoria para la 34ª Conferencia Global de 2010.

Los lazos ideológicos y de fraternidad que unen a los países se fortalecerán en la edificación de una sociedad más justa y solidaria, para con los más fragilizados, por medio de la acción que los diferentes comités se proponen realizar bajo la Presidencia Regional del CIBS. Para eso fueron establecidas algunas metas, presentadas a continuación y debatidas durante el Encuentro.

### Metas de corto plazo

- 1- Promover una encuesta, junto con las organizaciones y redes existentes, para identificar los intereses y las demandas, a fin de estimular un proceso de filiación al CIBS.
- 2- Promover un encuentro, en ámbito regional, para discutir una planificación conjunta, considerando los aspectos más relevantes indicados por los países que integran cada región – y que están concretizándose aquí.
- 3- Producir un instrumento de consulta y divulgación sobre el CIBS – sus directrices y principios y su estructura regionalizada.
- 4- Distribuir el Documento Final de la Pre-Conferencia, no sólo a los comités activos en la región, sino también a miembros de organizaciones que puedan ser identificados como potenciales aliados, interesados en reactivar los antiguos comités (o crear nuevos, a partir de las redes que existen y son actuantes en la región), durante a 33ª Conferencia Mundial, realizada en Tours, Francia.

### Metas de medio plazo

- 5- Establecer una agenda para Encuentros Regionales, en principio uno por semestre, acogidos alternadamente en los países donde ya existen Comités Nacionales (Brasil, Argentina, Chile, Jamaica, Perú, Uruguay) y, eventualmente, en países que tienen interés y potencial para crear comités.
- 6- Proponer que haya cooperación técnica entre los países miembros, tanto en lo que concierne a la capacitación de técnicos como también al cambio de experiencias en desarrollo.
- 7- Crear un boletín electrónico regional para América Latina y el Caribe, como forma de hacer circular informaciones y establecer intercambio entre los Comités Nacionales y con otros países que ya acogieron comités y/o que tienen interés y potencial para crearlos.
- 8- Investigar la legislación existente en los países, referentes a las políticas públicas dirigidas a la población anciana, con vistas a producir un documento consolidando la legislación vigente.
- 9- Incentivar a los países que integran la Región para elaborar un plan de trabajo en conjunto, por áreas o sectores, y en sub-regiones. Esta articulación deberá contar con el apoyo del CIBS, en el intento de obtener subsidios para el desarrollo de las acciones planificadas. Estimular y fortalecer la articulación en la Región – uno de los principales objetivos propuestos en este Encuentro.

## 3. PROPUESTAS RESULTADO DEL ENCUENTRO

Los representantes de las organizaciones participantes del Encuentro del CIBS en Bertioga refrendaron las recomendaciones de la Pre-Conferencia y endosaron el Plan de Acción presentado por el presidente regional, así como también propusieron estrategias y proyectos a ser realizados durante su gestión en el periodo de 2009 y 2010.

Las organizaciones y los comités presentes y representados entienden que las metas de la Presidencia Regional en el periodo de marzo de 2009 a 2010 se harán por estrategias de corto y medio plazos.

#### Estrategias de corto plazo

- Presentación del presidente regional del CIBS a la Dirección de la CEPAL y de otros organismos internacionales con presencia en la Región;
- Reunión del presidente regional con la Dirección del CIBS;
- Inventario de la situación actual de los comités existentes en la Región – que se mantienen afiliados regularmente y de los antiguos comités que se hayan desafiado, buscando aclarar los motivos de la desafiliación;
- Realización de Encuentros Sub-Regionales, atendiendo los siguientes objetivos: prepararse para la 34ª Conferencia Global, en Hong Kong; realizar la capacitación de recursos humanos para actuación en la Región, de acuerdo con las demandas identificadas; reactivar los Comités Nacionales; dar visibilidad a las acciones del CIBS en la Región;
- Sugerencia de Encuentros Sub-Regionales: Cono Sur en agosto/2009, Andino en 2009 y Caribeño en 2010;
- Levantamiento de agencias financiadoras de proyectos y programas sociales en América Latina;
- Creación del Portal CIBS para divulgación de las propuestas y acciones;
- Creación de un boletín electrónico regional, como instrumento para circulación de información y como canal de comunicación e intercambio de experiencias entre los comités existentes (y lo que posteriormente sean creados) en los diferentes países.

#### Estrategias de medio plazo

- Levantamiento de la legislación de políticas sociales existentes en los países de la región, con el objetivo de estimular a las organizaciones públicas y privadas en ella actuantes a implementar políticas y programas de acción en sintonía con las recomendaciones de la Pre-Conferencia Brasileña Preparatoria a la 33ª Conferencia Global del CIBS;
- Creación del Premio Latinoamericano y Caribeño de Derechos Humanos, para premiar diferentes iniciativas y proyectos realizados, y las monografías que relaten prácticas que contribuyan con el desarrollo social y la mejoría de la calidad de vida en la Región.

Las entidades y los comités presentes y representados proponen que se constituyan tres comisiones, para asesorar el trabajo de la Presidencia Regional:

- Comunicación – Marketing, divulgación, boletín, portal;

- Programación y Elaboración de Proyectos;

- Captación de Recursos – humanos, institucionales y financieros.

Considerando las variables interventoras en el proceso de transición en la gestión de la Presidencia Regional y la situación actual de la Región, los participantes consideran que es necesario revisar los términos del acuerdo operacional de 2006, ya que no será posible cumplirlo en la actual gestión.

Será necesario ampliar y mejorar ese espacio de negociación entre la Presidencia Regional y la Dirección General del ICSW, tomando en consideración los recursos necesarios, frente a la precaria situación en que se encuentra la Región.

Por fin, dada la imposibilidad de asistencia de un representante de la Dirección del CIBS a este Encuentro, se reafirma que la Presidencia Regional refuerce los lazos operacionales con sus miembros dirigentes y operarios, mediante reunión que se realizará lo más breve posible.

Bertioga, 12 de marzo de 2009.

**Danilo Santos de Miranda**

Presidente del CIBS para la Región de América Latina y el Caribe

### **Reporte de los emprendimientos realizados por el Consejo Uruguayo de Bienestar Social. Año 2009**

Ministerio del Desarrollo Social – Montevideo – Uruguay - 20 e 21/02/09

### **Seminario Preparatorio a la 34ª Conferencia Internacional de Bienestar Social en Hong Kong 2010**

**“Políticas sociales en el siglo XXI. Estrategias Nacionales en la Región. Transversalidad de Género.” 20 y 21 de agosto de 2009**

Este seminario constó de 4 paneles principales, con sus talleres respectivos.

**Los paneles** presentaron perspectivas diferentes y complementarias, del sector público y privado, de Uruguay y países de la región. Contamos con la presencia del Director Ejecutivo Denys Correll del Consejo Internacional de Bienestar Social (ICSW) y el Presidente de la Región del ICSW para América Latina y el Caribe Danilo Santos De Miranda. Se destaca una numerosa delegación de Brasil y delegados de Chile y Perú.

**Los talleres**, por su parte, permitieron conocer experiencias innovadoras y buenas prácticas en programas, planes, así como actividades concretas en torno a los ejes temáticos analizados. Los talleres se realizaron simultáneamente, de a dos y tres a la vez, permitiendo el intercambio y la profundización temática, con mayores posibilidades de participación.

A partir de los elementos de análisis aportados por las presentaciones realizadas por expertos nacionales e internacionales presentes, así como por los participantes se elaboró la síntesis tratando de integrar los principales temas de debate, así como las propuestas para la construcción de una agenda regional.

Este seminario ofreció la oportunidad de debatir temas contemporáneos del Bienestar y el Trabajo Social constó de 4 paneles principales, con sus talleres respectivos. Los paneles

presentaron perspectivas diferentes y complementarias, del sector público y privado, de Uruguay y países de la región.

### **Temas**

Bienestar infantil y adolescencia. Promoción de adolescentes y jóvenes.

Transversalidad de Género.

Envejecimiento activo y cuidados a largo plazo. Transversalidad de género.

Educación permanente en trabajo social.

Aportes del trabajo social a la construcción de Políticas Sociales.

Ejes éticos y políticos de los trabajadores sociales.

El impacto social del Cambio Climático en el Bienestar Social.

Experiencias innovadoras

El seminario recibió como título "Políticas Sociales en el Siglo XXI. Estrategias Nacionales en la Región. Integración de Género" y fue organizado por el Consejo Uruguayo de Bienestar Social (CUBS), ONG fundada en 1947, y miembro del Consejo Internacional de Bienestar Social (ICSW). La misión de estas redes de trabajo social es discutir, estimular y subsidiar el desarrollo de programas sociales en varias áreas (reducción de la pobreza y vulnerabilidad social, derechos humanos, seguridad alimentaria, educación, salud, vivienda, envejecimiento, políticas de género, entre otros).

Participaron del Seminario cerca de 120 personas, entre profesionales del servicio social, académicos y gestores públicos y privados de algunos países de América Latina (Uruguay, Brasil, Chile y Perú). La apertura contó con la participación de la Ministra de Desarrollo Social, Marina Arismendi, del presidente del Consejo Internacional de Bienestar Social (ICSW), Denys Correll, y del Presidente del Consejo de Bienestar Social de América Latina y el Caribe, Danilo Santos de Miranda.

### **Representación Brasileña**

Brasil fue representado por la Secretaría Nacional de Asistencia Social del Ministerio de Desarrollo Social y Combate al Hambre; por el Centro Brasileño de Cooperación e Intercambio de Servicios Sociales - CBCISS, por la Superintendencia de Políticas para los ancianos y Consejo Estadual de Defensa de los derechos de la Tercera Edad – RJ; por la Subsecretaría de Asistencia Social y Gestión – RJ, por el SESI; por el SESC São Paulo y por la Profesora Marilena Jamur, organizadora de la Pre-Conferencia de 2006, en Rio de Janeiro.

Cupo al Presidente del CIBS para la región de América Latina y del Caribe, Danilo Santos de Miranda, pronunciar la conferencia de Apertura abordando el tema:

*Perspectivas para el fortalecimiento de los Consejos Regionales y Nacionales.*

Contamos con la participación de técnicos del SESC para brindar charlas sobre los Programas desarrollados en el SESC São Paulo

*Regina Celia Sodré Ribeiro -*

Envejecimiento Activo: Un programa de desarrollo del Anciano

*José Carlos Ferrigno*

Envejecimiento Activo e integración del Anciano a las generaciones más jóvenes: la experiencia del programa SESC São Paulo

*Rogério Antonio Furlan Vieira*

Acciones socioeducativas con Adolescentes y Jóvenes

*Luciana Cassiano Machado Curvello Gonçalves*  
El Programa Mesa São Paulo

*Denise Baena*

Programa Educación Socio-ambiental en el panel: "El impacto del cambio climático en el Bienestar Social".

Uno de los aspectos que llamó la atención fue la explicitación de un cuadro de diagnóstico de las situaciones de vulnerabilidad en varios países de América Latina.

### **Contribución**

Evaluamos que las contribuciones de los representantes de Brasil fueron interesantes. Tanto por la oportunidad de presentar acciones educativas vinculadas a los programas desarrollados por el SESC São Paulo, como por las reflexiones compartidas en las mesas, principalmente en lo que respecta a la interrelación entre las acciones socio-educativas y las macro-políticas sociales.

Con foco en la discusión sobre las mudanzas necesarias para el enfrentamiento de la crisis social y formas de desarrollo sustentable, nos deparamos con el gran desafío de hoy, que es el de promover políticas de consumo sustentable, que incluyan los ejes: llevar en cuenta la realidad de los límites ecológicos del planeta, considerando el grado de agotamiento de los recursos naturales ya afectados y la imposibilidad de renovarlos; examinar la viabilidad de implantar medidas de estímulo al consumo sustentable y de restricciones al desperdicio, tanto en los países ricos cuanto en los países pobres; enfrentar el debate sobre la existencia de un consumo desigual que refleje la actual estructura injusta en la distribución de la riqueza sea en cada país internamente entre ricos y pobres, sea entre las naciones.

En este contexto, nos parece innovador el hecho de la organización haber considerado el impacto de las mudanzas climáticas y de toda la crisis ambiental en el ámbito de un seminario sobre bienestar social.

Destacamos la preocupación con la sustentabilidad revelada en el pronunciamiento de apertura una vez que la cuestión del desarrollo económico es esencial para la gran mayoría de los países de América Latina, allí representados.

Entonces, la cuestión a ser debatida es: ¿es posible vislumbrar el desarrollo de una nación, aliado al bienestar de toda la población y, aún así, conservar las fuentes naturales de forma de preservar toda forma de vida?

Fue posible conocer el trabajo del SESI Brasil, sobre la cuestión de la explotación sexual y el Programa APEX, de Uruguay, trabajo con jóvenes ligado al universo de la Universidad del Uruguay.

En ambos casos, así como en el trabajo del Programa Sesc Curumim, los niños y adolescentes son acogidos en los programas con el objetivo de ofrecer un contacto de mayor amplitud con los lenguajes de la cultura y, sobretodo, posibilitar a estos la experimentación de la producción cultural.

En los casos relatados por el grupo de Uruguay y del SESI Brasil, son trabajos que buscan

incluir niños y adolescentes en extremo riesgo personal, como es el caso de las niñas en situación de explotación sexual.

Las Mesas de Debates y demás paneles de trabajo presentaron puntos de vista y relatos de experiencias que afirman que el bienestar social pasa por la participación efectiva de las personas que son atendidas.

Otro aspecto interesante fue la preocupación de colocar el foco sobre las cuestiones ligadas a los aspectos generacionales, sobre todo en los paneles de trabajo.

Así, fue posible conocer el trabajo realizado con niños y adolescentes, así como una preocupación con la cuestión del envejecimiento.

Al final, se destaca la presentación de experiencias innovadoras en el campo del bienestar social, entre las cuales se encuentra el Mesa Brasil Sesc São Paulo, trabajo innovador en el área de seguridad alimenticia, Programa presentado en el evento, por Luciana Cassiano Machado, de la Gerencia de Programas Socio-educativos del Sesc São Paulo.

Uno de los aspectos que más atrajo la atención fue la explicitación de un cuadro de diagnóstico de las situaciones de vulnerabilidad en varios países de América Latina.

En el Plenario General, un documento preliminar fue leído y aprobado por los presentes, conteniendo las principales cuestiones que fueron discutidas a lo largo del Seminario y que servirán de base para la participación de la región de América Latina en la 34ª Conferencia Internacional de Bienestar Social, en Hong Kong, en 2010.

#### **Instituto de la Niñez y la Adolescencia INAU** **Red de infancia y adolescencia de región fronterera** **(Uruguay – Brasil)**

En el marco del Proyecto Redes Sociales de Infancia y Adolescencia de INAU, se formalizó una Red de Infancia y Adolescencia en la zona Fronteriza.

A partir de la Red, en el Departamento de Artigas: Ciudad de Artigas y Ciudad de Bella Unión, los adolescentes y jóvenes realizan actividades promocionales en temas referidos a: *Violencia Explotación Sexual Comercial* y otros temas de interés; ya que por las características de zona fronteriza, los derechos de algunos adolescentes y jóvenes se encuentran vulnerados en este sentido.

A partir del Seminario Preparatorio a la 34ª Conferencia Internacional de Hong Kong 2010 y de la exposición e intercambio de estas experiencias, con el apoyo de CUBS y la coordinación con el Ministerio de Desarrollo Social, los adolescentes del Departamento de Artigas viajaron a la localidad de Bagé en Brasil para participar en un Encuentro organizado por MIDES y la Prefectura local.

Estas actividades constituyeron el inicio de un trabajo coordinado entre jóvenes de ambos países hacia una red regional y temática

#### **16 de setiembre de 2009, un hito importante en la defensa de los derecho los Adultos Mayores del Uruguay.**

Las Altas Autoridades competentes en Derechos Humanos y Cancillerías del Mercosur y Estados Asociados (RAADDHH), bajo la Presidencia Pro Tempore de Uruguay, introdujeron en su agenda, un espacio para discutir las políticas estatales en materia de envejecimiento y vejez.

Cada país aportó los avances en políticas específicas, proponiendo la aprobación de la

Convención Internacional de los Derechos de las Personas Mayores y la designación de un Relator Especial, solicitada a la ONU.

Por primera vez la Sociedad Civil integrada por dirigentes y representantes de organizaciones y redes de personas mayores, fue invitada a participar en este ámbito y aportó un documento valorizando cuatro ejes temáticos:

- Derechos de los AAMM en la Familia.
- Empoderamiento, Sociedad Civil y Redes.
- Seguridad Social
- Medios de comunicación.

Con esta participación la sociedad civil uruguaya, acompañó las voces regionales e internacionales que se hicieron oír en encuentros, seminarios y foros durante años, esperanzados en dialogar en forma permanente con los gobiernos para consolidar estrategias y acciones conjuntas que hagan realidad la construcción de una "Sociedad más justa para todas las edades".

Esta no es una frase más, es parte del compromiso que los representantes de los gobiernos reunidos en la segunda Asamblea Mundial sobre Envejecimiento, convocada por Naciones Unidas y celebrada en Madrid 2002, decidieron adoptar el Plan Internacional en tres direcciones prioritarias.

- Las personas de edad y el desarrollo.
- La promoción de la salud y el bienestar en la vejez.
- Logro de entornos propicios y favorables.

### **Participación de la Reunión Regional de Organismos de la Sociedad Civil de América Latina y El Caribe sobre Envejecimiento, 1 y 2 de Octubre en Santiago de Chile.**

Representados por Ofelia Falcón de CICAM junto a otras 136 Organizaciones e Instituciones, procedentes de 15 países de la Región. Tuvimos participación en la elaboración de un documento que fue discutido y aprobado y que está referido a los "Aportes y Desafíos de los Derechos de las Personas Mayores". Entre los aspectos más destacados podemos mencionar que se acordó emprender nuevas tareas comunes como sociedad civil, direccionada a construir una sociedad para todas las edades basada en el respeto y la defensa de los derechos humanos. Dichas tareas quedaron plasmadas en los siguientes principios y sus respectivas estrategias: Reconocimiento de derechos de las personas mayores; respeto a la integralidad y universalidad; valoración de la diversidad; envejecimiento con dignidad; y democratización de los países en todos los ámbitos.

También se establecieron desafíos inmediatos, entre los que se destacan: impulsar una solicitud a la ONU para que designe un relator especial de derechos humanos en la vejez y se elabore la Convención sobre los Derechos Humanos de las Personas de Edad; crear comisiones autónomas representativas de las organizaciones de personas adultas mayores para generar mecanismos de seguimiento a la gestión de las cancillerías de nuestros países en los procedimientos de firma del Protocolo de San Salvador; avanzar en la educación en derechos y deberes sobre el envejecimiento y la vejez visando la solidaridad intergeneracional, desde la identidad latinoamericana y caribeña, reconstruyendo la historia social, cultural y política de nuestros pueblos.

### **Día Mundial del ALHZEIMER 21 de septiembre**

CUBS participó junto a AUDAS (Asociación Uruguaya de Alzheimer y Similares) de la SEMANA DE LA MEMORIA del 21 al 25 de septiembre.

### **Participación en el marco de los 50 años del BID**

**\*Taller de Orientación para la conformación de los Grupos Consultivos de la Sociedad Civil**

del BID 10/09

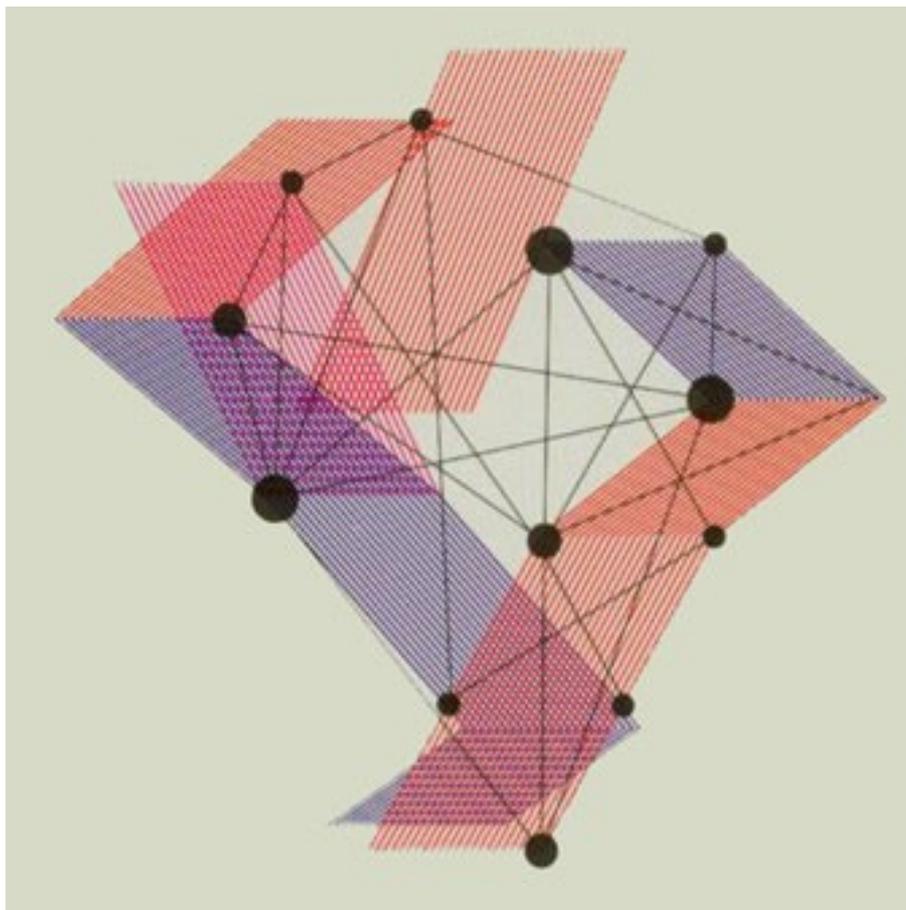
**\*Seminario sobre educación 12/09**

***El futuro de la educación en América Latina***, en el cual participaron el Presidente del BID Luis Alberto Moreno, el Secretario General Iberoamericano Enrique Iglesias, la Ministra de Educación y Cultura de Uruguay María Simón, el Ministro de Educación de Argentina Alberto Sileoni, el Ministro de Educación y Cultura de Paraguay Luis Alberto Riart Montane, el Secretario de Estado de Educación de São Paulo, Paulo Renato Souza; y el Alcalde de Peñalolén – Chile, Claudio Orrego.

Durante el año se han coordinado acciones con las diferentes entidades miembros de CUBS en Niñez, Adolescencia, Salud, Discapacidad, Trabajo y Alimentación.

*Mirtha Sosa Crevoisier*  
Presidente del CUBS

**SEMINARIO INTERNACIONAL  
EL TRABAJO SOCIAL FRANCIA- BRASIL  
Del 24 al 26 de septiembre de 2009**



Francia tuvo fuerte influencia en la estructuración del trabajo social en Brasil, desde su introducción en la década de 1930, cuando fueron implantados en el país los primeros

cursos de formación para el Servicio Social, en São Paulo (1936) y en Rio de Janeiro (1937).

El Seminario Internacional El Trabajo Social Francia - Brasil pretende trazar un panorama de como evolucionó el trabajo social en los dos países y establecer una base de intercambios permanentes entre los diferentes actores presentes en ese campo, con enfoque en el Trabajo Social, en las Políticas Sociales con el Desarrollo Social y la Investigación Social.

### **Realización: SESC y CBCISS**

#### **Servicio Social del Comercio – SESC SP**

Institución de carácter privado, de ámbito nacional, creada en 1946, por iniciativa del empresariado de comercio y servicios, que la mantiene y administra. Su finalidad es la promoción del bienestar social, la mejora de la calidad de vida y el desarrollo cultural de su público prioritario y de la comunidad en general.

El SESC desarrolla, una acción de educación informal y permanente con la intención de valorizar a las personas al estimular la autonomía personal, la interacción y el contacto con expresiones y modos diversos de pensar, actuar y sentir.

#### **Centro Brasileño de Cooperación e Intercambio de Servicios Sociales – CBCISS**

A lo largo de sus sesenta años, el CBCISS viene desarrollando un trabajo en defensa de los Derechos Humanos, contra la desigualdad y exclusión social y en la construcción de la ciudadanía y preservación del medio ambiente.

### **Apoyo**

Cultures France

#### **Colaborador convidado**

Consejo Regional del Servicio Social de São Paulo – CRESS-SP

### **Objetivo del Seminario**

Posibilitar el intercambio de experiencias entre Francia y Brasil, teniendo como objeto las diferentes áreas del trabajo social, de modo de percibir como este se desarrolló en los dos países, a partir de sus raíces comunes.

Establecer una comparación entre los recorridos del trabajo social en los dos países y las diferentes áreas de actuación de los trabajadores sociales.

Establecer un canal permanente de intercambio entre profesionales e instituciones de los dos países.

Fomentar la formación de redes de trabajo social entre instituciones, profesionales y estudiantes de los dos países.

Sensibilizar para la riqueza cultural y el intercambio de experiencias entre los dos países.

### **Público presente: 621 inscriptos**

Trabajadores Sociales, representantes de universidades, ONGS, organismos internacionales, consejos de clase, técnicos unidos a los programas sociales (en los ámbitos nacional, estadual y municipal), asistentes sociales, sociólogos, educadores, psicólogos, gerontólogos, profesores y estudiantes universitarios.

### **Período y lugar de realización**

**De:** 24 al 26 de setiembre de 2009

**Local:** SESC Vila Mariana – Rúa Pelotas, 141 – Vila Mariana SP

## PROGRAMA

### **Día 24/09 – jueves**

8h15 Registración

9h Apertura

#### **El Trabajo Social en Francia y en Brasil**

Cristina De Robertis – Representante de la Asociación Nacional de Asistentes Sociales – Francia

Ivanete Salete Boschetti – Presidente del Consejo Federal del Servicio Social (CFESS) – Brasil

#### **Panel**

**24/09 – jueves, 10h30**

#### **Cuestiones que deben ser enfrentadas hoy en el campo social en los dos países**

Serge Paugan (Francia) y Francisco Carlos Teixeira da Silva (Brasil)

#### **Panel**

**24/09 – jueves, 14h30**

#### **Las políticas públicas y los programas sociales actuales en los dos países.**

Cristina De Robertis (Francia) e Ivanete S. Boschetti

#### **Relatos de Experiencia**

**17h – 18h30**

#### **Conflictos globales y**

#### **Políticas sociales orientadas para segmentos específicos**

#### **Panel**

**25/09 – viernes, 9h30**

#### **La formación para el trabajo social en Francia y en Brasil**

Henri Pascal (Francia) y Marilda Villela lamamoto (Brasil)

#### **Almuerzo – 12h**

#### **Panel**

**25/09 – viernes, 14h**

#### **Las perspectivas teórico-metodológicas contemporáneas en el trabajo social**

Cristina De Robertis (Francia) y José Paulo Netto (Brasil)

#### **Relatos de Experiencia**

**16h30 – 18h30**

#### **Conflictos globales y**

#### **Políticas sociales orientadas para segmentos específicos.**

#### **Panel**

**Día 26/09 – sábado, 9h**

## **Organizaciones de la sociedad civil y su acción en el campo social**

Robert Castel (Francia) y Paulo Henrique Novaes Martins de Albuquerque (Brasil)

### **Cierre – 11h30**

#### **Panelistas convidados – Francia**

**Serge Paugan** – Director de Estudios y responsable por la formación en el Doctorado de Sociología en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales. Director de Investigación en el CNRS – Centro Nacional (Francés) de Investigación Científica –, responsable por el Equipo de Investigación sobre Desigualdades Sociales (ERIS) del Centro Maurice Halbwachs (Universidad de Caen). Autor de varias publicaciones sobre la pobreza y la precariedad y director de la colección «El vínculo social» de la Editora Presses Universitaires de Francia. Tema de Investigación: Sociología de las desigualdades y de las rupturas sociales.

**Cristina De Robertis** - Asistente Social; trabaja en la formación profesional. Es autora de diversos libros y artículos sobre metodología y ética del trabajo social. Co-dirige la colección «Políticas e intervenciones sociales» publicada por la Editora EHESP (École des Hautes Etudes en Santé Publique); es responsable por la redacción de la Revista Francesa de Servicio Social de ANAS y participa del Consejo Editorial de LUMEN HUMANITAS. Fue Directora del Instituto de Formación para el Trabajo Social del Departamento de Var-FR.

**Henri Pascal** - Graduado en Ciencias Sociales. Actuó en la formación de profesores en escuelas de trabajo social en París y Marsella, actualmente alecciona en la CAFERUIS, para ejecutivos y gestores en Trabajo Social. Su actual investigación es en torno de la historia del trabajo Social. Es autor de diversas publicaciones.

**Robert Castel** - Fue Director del Grupo de Investigación y de Análisis Social (Grass) (1985-90) y Director del Centro de Estudios de los Movimientos Sociales (Cems) (1995-2000). Es Director de estudios en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales (EHESS) (desde 1990) y Miembro del Consejo Nacional de las Políticas de Lucha Contra la Pobreza y la Exclusión social (desde 1999).

#### **Panelistas convidados – Brasil**

**Francisco Carlos Teixeira da Silva** – Doctor en Historia Social por la Universidad de Berlín/UFF (1990). Pos-doctorado por la Universidad Técnica de Berlín y USP (1999/2000). Profesor Titular de Historia Moderna y Contemporánea, de la Universidad de Brasil/Universidad Federal de Río de Janeiro - UFRJ, desde 1993. Articulista del Jornal das Dez, GloboNews y consultor de varias empresas en el área de relaciones internacionales.

**Ivanete S. Boschetti** - Asistente Social. Profesora del Departamento de Servicio Social y Programa de Pos-graduación en Política Social de la UnB. Máster en Política Social por la UnB. Doctora en Sociología por la EHESS/París. Presidente del CFESS en la gestión 2008-2011.

**José Paulo Netto** – Doctor en Servicio Social por la Pontificia Universidad Católica de São Paulo. Es profesor titular de la Pontificia Universidad Católica de São Paulo y de la Universidad Federal de Rio de Janeiro, Miembro del Consejo Editorial de la Universidad Federal de Pernambuco. Tiene experiencia en el área de Servicio Social, con énfasis en Fundamentos del Servicio Social. Actuando principalmente en los siguientes temas: Servicio Social en Brasil pós-64, Dictadura y universidad Brasil 1964-1984, La política cultural de la

dictadura brasileña 1964-19, La modernización del Servicio Social. Es autora de varios libros.

**Marilda Villela Iamamoto** –Asistente Social, máster en Sociología Rural por la Universidad de São Paulo y doctorada en Ciencias Sociales por la Pontificia Universidad Católica de São Paulo. Actualmente es profesora titular de la Universidad del Estado de Rio de Janeiro, seleccionada para el Programa PROCiência, coordinadora del Programa de Estudios y Pesquisas Pensamiento social y realidad brasileña en América Latina y del Centro de Estudios Octavio Ianni; evaluadora del SINAES - Sistema Nacional de Acreditación de La Educación Superior de Costa Rica. Es autora de varios libros.

**Paulo Henrique Novaes Martins de Albuquerque** – Graduado en Derecho por la Universidad Federal de Pernambuco, Máster en Sociología por la Universidad de Paris I, Pantheon-Sorbonne. Doctorado en Sociología por la Universidad de Paris I, Pantheon-Sorbonne (1988-1991); Pos-doctorado en la Universidad de Nanterre, Paris X (2000-2001); Profesor Titular del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad Federal de Pernambuco (UFPE) en 2007, Profesor e Investigador del Programa de Pos-Graduación en Sociología (PPGS) de la UFPE.

### Mediadores

**Ana Cristina B. Arcoverde** -Tiene maestría en Servicio Social por la Universidad Federal de Pernambuco (1984), doctorado en Sociologie por la Université de Paris III - La Sorbonne-Nouvelle (1991) y pos-doctorado en Psicología de la Educación por la UnB (2007). Profesora titular del Departamento de Servicio Social de la Universidad Federal de Pernambuco.

**Raquel Raichelis** –Investigadora del Instituto de Estudios Especiales en las áreas de gestión pública y políticas sociales/política de asistencia social. Es autora de libros y artículos en revistas especializadas en las áreas de Servicio Social y Ciencias Sociales.

**Mariângela Belfiore Wanderley** - Docente de la Pontificia Universidad Católica de São Paulo. Profesora de Gestión Social del PEPG en Servicio Social de la PUC-SP. Integra el Núcleo de Estudios y Pesquisas en Movimientos Sociales del Programa de Estudios Pos-Graduados en Servicio Social de la PUC-SP. Es Directora del Instituto de Estudios Especiales de la PUC-SP.

**Silvio Caccia Bava** - Coordinador General del Instituto Pólís. Editor del periódico Le Monde Diplomatique Brasil. Fue Presidente de la Asociación Brasileña de ONGs durante dos mandatos (1994/1998) y Presidente de ALOP – Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción del Desarrollo (2006-2008). Consultor en políticas públicas y gestión municipal; evaluación institucional, de políticas y de programas; planificación estratégica.

**Vicente de Paula Faleiros** – Asistente social, PhD en sociología, investigador del CNPq, profesor de la Universidad Católica de Brasilia, profesor titular jubilado y colaborador de la UnB, miembro del Consejo del CBCISS y de la Coordinación del Cecria. Autor, consultor, poeta.

Observación: Los paneles fueron presentados, también, en la Lengua Brasileña de Señas - Libras

## Centro Brasileño de Cooperación e Intercambio de Servicios Sociales

### INFORME Anual DE 2009

#### **Centro de Documentación Manoel Francisco Lopes Meirelles y la Biblioteca Zeny Miranda**

Prestaron servicios gratuitos de información, divulgación y acceso al público, de su acervo documental, facilitando material bibliográfico para varios concursos.

Usuarios que utilizaron los servicios: 2500 personas

#### **Cursos de Capacitación y Preparatorios para Concursos:**

Fueron realizados los Cursos de Capacitación y Preparatorios para las Categorías Profesionales de Servicio Social y Psicólogo en asociación con UNIGRANRIO.

- ✓ INSS - Instituto Nacional de Seguridad Social – en el período del 11/11/08 al 09/01/2009.
- ✓ Tribunal de Justicia de Rio de Janeiro – de abril a julio de 2009.
- ✓ Ministerio de Salud – octubre a diciembre de 2009.

#### **Solemnidad de firma de Convenio**

El Centro Brasileño de Cooperación e Intercambio de Servicios Sociales - CBCISS y la Asociación Nacional de Gerontología - ANG-RJ firmaron un Convenio de Cooperación Técnica el 16 de julio de 2009. En la oportunidad, contamos con la presencia de especialistas que brindaron charlas y exposiciones con la temática: *VIDA – LONGEVIDAD Y DIGNIDAD DE LA PERSONA ANCIANA*.

El objeto del presente Convenio de Cooperación Técnica tiene por objetivo el apoyo, el intercambio y articulaciones entre el CBCISS y la ANG-RJ, con el desarrollo de actividades conjuntas frente al establecimiento de estudios (jornadas – seminarios – talleres y montaje de cursos) pertinentes a las cuestiones del Envejecimiento y Vejez / Geriatría e Gerontología.

#### **Talleres**

Con el objetivo de perfeccionar los conocimientos de las Asistentes Sociales que se dedican a los temas propuestos el CBCISS y la Asociación Nacional de Gerontología - ANG-RJ promovieron:

- ✓ 1er. Taller de *Estudios sobre Gerontología de Derechos en relación a los Beneficios Previsionales – Jubilaciones y los Beneficios de Prestación Continuada*. Local: Auditorio de las Centrales Eléctricas de Furnas. Período del 10 al 29 de setiembre de 2009.
- ✓ 1ª Jornada de Estudios: *Atención a los Ancianos – Un Desafío*. Sociedad del CBCISS con la Asociación Nacional de Gerontología - ANG-RJ y apoyo del Departamento del Curso de Servicio Social de la Pontificia Universidad Católica - PUC-RJ en los días: 21, 22 y 23 de setiembre de 2009 en la PUC-Rio de Janeiro.

#### **Encuentros**

El CBCISS en asociación con el CRESS 7ª Región – Promovió el III Encuentro de Generaciones de Asistentes Sociales, con el objetivo de confraternizar y discutir temáticas afines a la profesión.

**Programa:** Apertura: **CBCISS y CRESS**

Mesa: **El CBCISS y el CRESS: encuentro de generaciones del Servicio Social**

Participantes: **CBCISS: Tópicos de su historia**

A.S. Roberto Soares Dias - Vice Presidente de la ANG-RJ  
Presidente del CBCISS de 1980 – 1990.

**El proyecto ético – político profesional del Servicio Social**

A.S. Dra. Fátima Grave Ortiz – Profª de la UFRJ - Presidente del CRESS-7ª Región

**Proyecto de fortalecimiento del CBCISS**

A.S. Rosely Reis Lorenzato – Presidente del CBCISS, Asistente Social jubilada del Ministerio de Salud y miembro de la Comisión Permanente de Ética del CRESS-7ª Región  
Local: Auditorio de la Confederación Nacional de Comercio, en el día 28 de agosto.

**Participación como Invitados**

- ✓ “Los Pueblos Indígenas y los Derechos Humanos – Local: EMERJ – Escuela de Magistratura del Estado de Rio de Janeiro – Palacio de Justicia en el día 15/04/2009.
- ✓ La Actualidad del compromiso con los trabajadores: Los 30 años del Congreso de la Virada (1979-2009, en el día 15/05/2009), promovido por el Consejo Regional del Servicio Social - CRESS-7ª Región-RJ. Local: América Futebol Clube – RJ.
- ✓ Seminario Preparatorio a la 34ª Conferencia Internacional del Bienestar Social. Local: Ministerio de Desarrollo Social – Uruguay – Montevideo en los días 20 y 21/08/2009.
- ✓ El Trabajo del Asistente Social en el SUAS – Local: UERJ, promovido por el Consejo Federal de Servicio Social - CFESS/CRESS – 7ª Región en los días 02 y 03/09/2009.
- ✓ Participación en el Encuentro Nacional CFESS-CRESS. Local: Campo Grande – MS – Promotores: Consejo Federal de Servicio Social - CFESS/CRESS, en el período del 06 al 09/09/2009.
- ✓ Seminario Internacional Francia-Brasil, promovido por el SESC-SP en asociación con el CBCISS coorganizador del evento, que divulgó a través del Sitio, del Jornal “CBCISS Em Rede” y de la cartera-directa, para todos los socios, entidades ligadas al Servicio Social, Facultades de Servicio Social a nivel nacional, Hospitales, etc. Período del 24 al 26/09/2009. Local: SESC-Vila Mariana – SP.

**Representación Institucional**

- ✓ La institución es miembro del Consejo Nacional de los Derechos del Anciano y en el Fórum Estadual de Política Nacional del Anciano PNEI-RJ.
- ✓ En la Asociación Brasileña Tierra de los Hombres – ABTH que tiene la misión de promover el derecho a la convivencia familiar y comunitaria de crianzas y adolescentes en situación de riesgo, invirtiendo en la valorización y en el fortalecimiento de la familia.

**Sitio de la Pontificia Universidad Católica - PUC-RJ sobre D. Helder Cámara**

El CBCISS contribuyó con su acervo cediendo publicaciones y fotos, para el proyecto de creación del Sitio en homenaje a los 100 Años de D. Helder Cámara. Una asociación con la PUC – Pontificia Universidad Católica de Rio de Janeiro.

**Título de Utilidad Pública**

El día 17/04/2009, el CBCISS recibió el Título Declaratorio de Utilidad Pública, concedido por la Secretaría de Estado de Asistencia Social y Derechos Humanos de Río de Janeiro. Tratase del **Programa de Reconocimiento de Utilidad Pública**. Una Organización de la Sociedad Civil (OSC: más conocida como ONG - organización no-gubernamental, o del tercer sector) no busca el lucro. Trabaja por una causa, para promover mejoras en la sociedad. Hay una diversidad de OSCs. Algunas trabajan con niños, mujeres y ancianos, y hay las que se dedican a temas como salud, deporte, cultura y medio ambiente.

Rosely Reis Lorenzato  
Presidente del CBCISS

## **Portal del Consejo Internacional de Bienestar Social para América Latina y el Caribe CIBS**

Instrumento de consulta y divulgación de las acciones realizadas por el CIBS, amplía la visibilidad de las acciones realizadas en la región, estimula el intercambio de informaciones entre los Comités Nacionales y de países que ya fueron sede de Comités y/o tienen interés y potencial para desarrollar un trabajo social. Facilita el acceso a las investigaciones, documentos y textos relacionados a las áreas de actuación de los representantes.

El Portal CIBS facilita el Plan de Acción propuesto por el Presidente del CIBS para la región en el período de julio de 2009 a julio de 2010.

### **Contenido:**

1. Informaciones sobre lo que es el ICSW: aspectos históricos y estructurales del Consejo Internacional de Bienestar Social
2. Lo que es el CIBS: aspectos históricos y estructurales del Consejo de la Región de América Latina y el Caribe
3. Documento del Encuentro con los representantes de los comités de América Latina y el Caribe: de 10 al 13 de marzo de 2009 – Bertioga – São Paulo
4. Documento final de la pre-conferencia realizada en Rio de Janeiro en abril de 2008
5. Plan de acción para el CIBS -2008/2010
6. Consejos de Bienestar Social de los Países participantes del CIBS: Argentina - Brasil -Chile - Jamaica –Perú -Uruguay
7. Instituciones asociadas y sus programas sociales
8. Eventos (conferencias - seminarios – encuentros, etc.)
9. Artículos relacionados a la divulgación científica
10. Links para las instituciones, programas, etc.
11. Fórum de debates

**Portal do CIBS: [www.cibs.cbciss.org](http://www.cibs.cbciss.org)**

**Reunión Regional de Organismos de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe  
sobre Envejecimiento  
Santiago – Chile  
1 y 2 de octubre de 2009**

**PRINCIPALES ASUNTOS DESARROLLADOS**

La Reunión Regional de Organismos de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe sobre Envejecimiento fue una iniciativa de la CORV - Coordinación de Organismos Regionales de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe - y tuvo el propósito de consolidar estrategias y acciones comunes para la construcción de una sociedad para todas las edades, con protección social basada en los derechos.

Los asuntos desarrollados durante la reunión alcanzaron sus objetivos – cual es el de acatar las recomendaciones, proposiciones y compromisos asumidos en la II Conferencia Intergubernamental sobre Envejecimiento, ocurrida en Brasilia, en diciembre de 2007, y que fue antecedida por un encuentro de organizaciones no gubernamentales coordinado por el Departamento Nacional del SESC, con el apoyo del Departamento Regional del SESC São Paulo.

La presente Reunión Regional ratificó nuevos compromisos y tareas comunes, asumidas por la sociedad civil con el objetivo de construir una sociedad para todas las edades basada en el respeto y en la defensa de los derechos humanos. Acuerdo este, asumido en reuniones y seminarios regionales en los años de 1999, 2001, 2002, 2003 y 2007, junto a los organismos internacionales y gobiernos de la región - Tornar realidad el compromiso de construir una sociedad para todas las edades, con protección social basada en derechos.

A propósito, el SESC São Paulo se ha involucrado en acciones subcontinentales que aseguren el bienestar social de todas las fajas etarias especialmente la de los ancianos. Establece un diálogo con la sociedad civil organizada, con el poder público y con las universidades, en la búsqueda de estrategias que combatan a las desigualdades sociales, la promoción de la justicia social y la elevación de la calidad de vida de la población, así como el estímulo a la producción de conocimiento sobre las prácticas que se realizan en el campo social. En este sentido, el SESC São Paulo ha asesorado al Centro Brasileño de Cooperación e Intercambio en Servicios Sociales - CBCISS, así como al Comité Internacional de Bienestar Social – CIBS, por intermedio de su presidente.

Acreciéntese la pertinencia de la realización de ese evento en la sede de la CEPAL, lo que posibilitó contactos con el directorio del Centro Latino Americano de Demografía - CELADE. Por delegación del CBCISS y CIBS se negoció cooperación técnica, junto a aquel órgano, en acciones futuras.

La Reunión, que aconteció en los días 1 y 2 de octubre de 2009, tuvo como objetivo, identificar y proponer estrategias y acciones que promovieran, difundieran e impulsaran la elaboración de una Convención que garanta los Derechos de las personas ancianas y la designación de un Relator Especial de derechos humanos de las Naciones Unidas, promoviendo acciones permanentes de todos los sectores de la sociedad regional.

## EXPOSITORES Y PÚBLICO PARTICIPANTES

La Reunión contó con una representación profesional diversificada compuesta por líderes, dirigentes y representantes de organizaciones y redes de personas ancianas de América Latina y el Caribe, así como profesionales ligados a ONGs., Fundaciones, Corporaciones, Universidades, empresas privadas y otras instituciones de la región. Participaron de la reunión regional, aproximadamente 300 inscriptos, además de representantes de 20 países de la región.

El evento tuvo el apoyo técnico de organismos internacionales, entre ellos CEPAL –Comisión Económica para América Latina y el Caribe - CELADE – Centro Latino Americano de Demografía, OPS - Organización Panamericana de la Salud, OIT – Organización Internacional del Trabajo y BID - Banco Internacional de Desarrollo.

Durante su realización fueron utilizadas técnicas de exposiciones y conferencias, trabajo en grupos, discusiones abiertas y plenarios, con o sin el recurso de “power point”, alcanzándose, así, el mayor número posible de participaciones para consubstanciar, al final, el documento: **“Principios y Acuerdos Estratégicos de la Sociedad Civil de América Latina y El Caribe sobre Envejecimiento y Derechos”**.

## PROGRAMACIÓN

La apertura y el cierre se produjeron en la Sala Raúl Prebisch – CEPAL, con la presencia de autoridades ligadas a las instituciones sustentadoras y patrocinadoras del evento.

Painel 1: Relato de los principales hechos de la década.

Painel 2: Principales desafíos y acciones desde la Declaración de Brasilia, en el marco de la promoción y defensa de los derechos de las personas ancianas.

Painel 3: Desafíos y acciones: Convención Internacional y Relator Especial

Painel 4: Experiencias de los Ancianos: Derechos y Políticas Públicas

Painel 5: Estrategias de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe para la formulación y aprobación de la Convención Internacional de las Personas Ancianas.

Trabajo en grupos: Programa Regional Sociedad Civil Madri +10.

Painel 6: Plenaria de acuerdos. Aprobación del documento final

Obs.: Anexo el Documento Final aprobado – Envejecer con Derechos “Principios y Estrategias de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe”

## PROGRAMACIÓN PARALELA

El evento tuvo como programación paralela la presentación de grupos corales de ancianos de Chile y lectura de trechos de la obra de Pablo Neruda.

## EN CUANTO A LA ORGANIZACIÓN

Los organizadores del evento son ligados a la CORV Chile. La **CORV**, Coordinación de Organismos Regionales, es compuesta por todos los países de la región y desarrolla acciones para formar parte del actual proceso de celebración de los 10 años del Año Internacional para las Personas Ancianas.

Miembros y representantes:

Alejandro Reyes C. - Director Programa Anciano - ONG Centro de Capacitación y Desarrollo CEC Chile;

Claudia Sirlin - GIIIG, Uruguay;

Estela B. de Carlotto - Abuelas de Plaza de Mayo, Argentina;

Gladys Gaviria Zamorano - ANAMH, Honduras;

Humberto López Rodríguez -FUNITE, Nicaragua;

John Charles Torres - IPIFAP, Perú;

Luisa Ocariz - GIIIG; Paraguay;

Margot Tapia Luciano - CEAPA-AQUELARRE - República Dominicana;

Marlene Márquez Herrera – Colombia.

Santiago N. Pzemirower - APDH, Argentina;

Vera Nícia Fortkamp de Araújo - ANG, Brasil;

Verónica Montes de Oca - GIIIG, México;

Zaida Esquivel Murillo - AGEICO, Costa Rica.

## EVALUACIÓN DEL PROGRAMA

No hubo evaluación formal del evento. El indicador de éxito utilizado fue la concepción del documento: Envejecer con Derechos “**Principios y Estrategias de la Sociedad Civil de América Latina y el Caribe**”.

## **INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS**

### **CEPAL**

La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) fue creada el 25 de febrero de 1948, por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC).

Fue creada para monitorizar las políticas orientadas a la promoción del desarrollo económico de la región latinoamericana, asesorar en las acciones encaminadas para su promoción y contribuir para reforzar las relaciones económicas de los países del área, tanto entre sí como con las demás naciones del mundo. Posteriormente, su trabajo se amplió para los países del Caribe y se incorporó el objetivo de promover el desarrollo social y sustentable.

En el ejercicio de sus actividades, la Comisión coopera con los gobiernos de los países miembro de la ONU y organismos especializados de las Naciones Unidas, tales como la FAO, la OPAS/OMS, la OIT, la OMI, la UNESCO, la ONUDI, la UNCTAD, UNICEF, el PNUD, el FNUAP, el PNUMA, el CNUAH (Habitat) el INSTRAW, el FMI y el Banco Mundial. Mantiene una estrecha colaboración y coordinación con organizaciones regionales, tales como el BID, la OEA, la FLACSO, el SELA y la OLADE. Colabora también con universidades, instituciones académicas y organismos no-gubernamentales de la región y de fuera de ella, además de mantener un diálogo frecuente con organizaciones sindicales y empresariales.

### **CELADE**

Sus orígenes se remontan a la década de 1950, cuando se toma conciencia de las debilidades del conocimiento sobre los asuntos de la población. No se realizaban censos con una periodicidad regular ni se disponía de análisis sobre las distintas variables de la dinámica demográfica.

Los objetivos del trabajo institucional quedaron establecidos como sigue: (a) proveer capacitación avanzada en la aplicación de la Demografía al estudio de los problemas económicos y sociales y a la planificación del desarrollo; (b) promover la investigación demográfica ajustada a las realidades socioeconómicas de los países latino-americanos; (c) establecer datos demográficos y técnicas de investigación uniformes, a fin de asegurar la posibilidad de comparación entre los países, y (d) generar un sistema de intercambio de información sobre asuntos de población. Desde marzo de 1975, la CELADE está plenamente integrada al sistema de la CEPAL.